



Ministero per i beni e
le Attività Culturali
Dipartimento dello
Spettacolo dal Vivo



Comune di
Fiuggi



Comune di Frascati
Assessorato alle
Politiche Culturali



Comune di
Alatri



Comune di
Trevi nel Lazio



Fondazione Adkins Chiti
Donne in Musica

FONDAZIONE ADKINS CHITI: DONNE IN MUSICA

in collaborazione con

Comune di Fiuggi

Comune di Frascati, Assessorato alle Politiche Culturali

Comune di Alatri

Comune di Trevi nel Lazio

Progetto Itaca Roma

Associazione ParnasoDonne in Musica, Bari

Associazione ArteMusica, Compositrici per le Marche

Associazione Haydn, Martin Sicuro

Presentano

INCONTRI CON LE COMPOSITRICI 2012



Education and Culture DG

Culture Programme



Women In Music
Uniting Strategies for Talent



“Donne in Musica” - il lavoro della Fondazione a favore delle compositrici e creatrici di musica in ogni parte del mondo – da sinistra a destra: “Ulisse in Campania”, Teatro Schoenbrunn, Vienna; Futurismo e le Donne, Palazzo Braschi, Roma; Celebrazione in onore di Isabella Leonarda, Basilica di San Pietro, Roma; “Donne in Jazz, Scuderie Aldobrandini, Frascati; Musica Popolare, MACRO, Roma; Musica tradizionale da Iran, Teatro Comunale, Fiuggi Città; Musica tradizionale dalla Giordania, Teatro Palladium, Roma.

WIMUST – WOMEN IN MUSIC UNITING STRATEGIES FOR TALENT ovvero
Donne in Musica che uniscono strategie per promuovere il talento.

Non c'è paese senza musica creata dalle donne.
L'umanità sarebbe più povera senza il nostro contributo.
Quando nascono i bambini, le madri cantano!

La Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica, ente culturale della Regione Lazio, membro del Consiglio Internazionale per la Musica dell'UNESCO e del Consiglio Europeo per la Musica, con sede nel centro storico di Fiuggi, porta avanti il progetto **WIMUST – Women In Music Uniting Strategies for Talent**. Motivo del programma è il pieno raggiungimento delle pari opportunità per le donne in ambito musicale, già affrontata dal Parlamento Europeo con la “Risoluzione del marzo 2009 sulla parità di trattamento ed accesso per donne e uomini nel mondo dello spettacolo e della cultura”, legge non ancora approvata da tutti i governi degli Stati Membri.

WIMUST rappresenta un importante traguardo con precise azioni programmatiche al fine di creare maggiore conoscenza, condivisione, mobilità e scambi interculturali tra musicisti e compositrici. La Fondazione ospita, annualmente, per tre mesi, compositrici e musiciste provenienti da ogni parte della Comunità Europea affinché possano acquisire una reale esperienza internazionale. Lavorano affinché la storia delle donne sia inclusa nei programmi scolastici ed universitari. Questa rassegna presenta nuovi lavori musicali di compositrici ed offre agli ascoltatori l'opportunità di dialogare direttamente con queste. Partecipano al progetto le associazioni per le Donne in Musica nei seguenti paesi:

Austria – Belgio – Cipro – Repubblica Ceca – Danimarca – Repubblica Ceca – Inghilterra – Finlandia – Francia – Germania – Italia – Kosovo – Liechtenstein – Lussemburgo – Montenegro – Olanda – Polonia – Portogallo – Romania – Serbia – Slovenia – Slovacchia – Spagna – Svezia – Turchia.

Patricia Adkins Chiti

Presidente

Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica

www.donneinmusica.org

*Questo programma di lavoro è stato finanziato con il sostegno della Commissione Europea.
Questa comunicazione riguarda esclusivamente l'autore, pertanto la Commissione non è responsabile
di qualsiasi uso possa essere fatto delle informazioni qui contenute.*

INCONTRI CON LE COMPOSITRICI

“Perle Sonore” (Italia)

presenta

“Cantatrici e Compositrici”

Francesca Caccini (1587 – 1640)

Barbara Strozzi (1619 – 1677)

Antonia Bembo (1640 – 1720)

Elizabeth Jacquet de la Guerre (1666 – 1729)

Maria Teresa D’Agnesi Pinottini (1720 – 1795)

Maria Rosa Coccia (1759 – 1833)

L’Ensemble *Perle Sonore* nasce per volontà di Anna Zilli e Catia Rocci, con lo scopo di far conoscere al pubblico un repertorio poco noto della musica antica, con particolare attenzione alla musica composta e interpretata dalle donne.



Anna Zilli, diplomata in canto barocco e musica antica presso il Conservatorio *L. Refice* di Frosinone. Ha partecipato a varie masterclass e stage di musica medievale, rinascimentale e soprattutto di canto barocco con Rosa Maria Meister, Rinaldo Alessandrini, Marco Beasley e Guido Morini. Svolge attività concertistica nell’ambito della musica barocca e rinascimentale con diversi ensemble.

Catia Rocci, diplomata in pianoforte presso il Conservatorio *L. Refice* di Frosinone con la Clementina Martinez e in clavicembalo con Maria Clotilde Sieni, ha altresì conseguito il Master in MusicArterapia presso l’Università degli studi di Roma “*Tor Vergata*”. Dal 2008 collabora con la classe di canto di Musica Antica del Conservatorio L. Refice in qualità di Maestro al cembalo.



Silvia De Maria, diplomata presso il Conservatorio di *Santa Cecilia* in Roma ha proseguito lo studio della viola da gamba presso il centro di musica antica del Conservatorio di Ginevra nella classe di Guido Balestracci. Si è esibita presso festival e rassegne nazionali e internazionali. Laureata in Musicologia presso l’Università di Roma “*Tor Vergata*”. Sono in corso pubblicazione da lei curate contenenti cantate sacre di musicisti milanesi conservate nella biblioteca del Monastero Benedettino di Einsiedeln (Svizzera).

INCONTRI CON LE COMPOSITRICI

Ana Seara, compositrice, Portogallo
presenta il suo nuovo lavoro “**Coimbra (Fado Song)**”
con **Ricardo Mendes**, violino
ed una melodia tradizionale portoghese

Designata da MISO, PORTOGALLO, la compositrice portoghese **Ana Seara** è nata nel 1985 ed ha completato gli studi musicali nel 2007 e nel 2010 ha ottenuto una laurea in composizione. Ha già ricevuto molte commissioni tra le quali quelle dall'Orchestra da Camera di Cascais ed Oreis, dalla Lisbon Sinfonietta Orchestra, dall'Orchestra Utopica e dal Complesso di Musica Contemporanea di Lisbona. E' stata autrice ed organizzatrice degli Incontri Internazionali I e II tenuti con l'Orchestra di Cascais. E' stata invitata a presentare una conferenza per il Congresso sul Ritmo nella musica contemporanea. Attualmente sta scrivendo un lavoro nuovo per orchestra sinfonica e voce per l'Orchestra Gulbenkian.



Ricardo Mendes, violino, è nato nella città di Evora (Portogallo) nel 1982 ed è musicista ospite dell'orchestra della stessa città dove suona anche come primo violino. Inoltre è attivo come solista in recital ed in concerti con orchestra.

INCONTRI CON LE COMPOSITRICI

Eufemia Mascolo, compositrice e suonatrice di contrabbasso, sitar e strumenti tradizionali, Italia

Presenta il suo nuovo lavoro **“Misteri”**

“Spazio Frammentato” di Ana Bofill

“Eufemia for Asteroid 630 Euphemia” di Angela Montemurro Lentini



Designata da **Parnaso Donne in Musica, Bari** - Eufemia Mascolo suonatrice di contrabbasso e sitar, diplomata presso il Conservatorio di Musica di Matera, ha completato la sua formazione con Ermanno Calzolari, Franco Petracchi ed Hugo Aisemberg e ha studiato musica indiana con Gianni Ricchizzi. Da anni si occupa di musica popolare del sud Italia realizzando progetti discografici e tour in Italia e all'estero con diverse formazioni. Ha collaborato con il Teatro Kismet di Bari, col Teatro dei Sassi di Matera come musicista/attrice e con l'ensemble “Jani” ha realizzato la sonorizzazione del film muto *La terre di Dovjinko* nell'ambito del festival cinematografico IMAGES '04 (Vevey). Ha al suo attivo concerti realizzati con formazioni di vario tipo, dal solo alla big band. Come compositrice ha realizzato musiche per il teatro e per documentari.

Ana Bofill, compositrice e architetto, è nata a Barcellona nel 1942. Ha studiato con importanti maestri spagnoli quali Josep Cercós, Xavier Montsalvatge e J.M. Mestres Quadreny. Nel 2009 è stata insignita della “Medaglia per il Lavoro” del Governo Catalano.



Angela Montemurro Lentini, pianista, didatta, compositrice, è stata allieva di Michele Marvulli, Fausto Zadra, Guido Agosti e Carlo Zecchi. Docente di pianoforte nel Conservatorio di Bari. E' Presidente del **Parnaso Donne in Musica - Artistecreatrici di Puglia** . Compose soprattutto per orchestra sinfonica.



INCONTRI CON LE COMPOSITRICI

Rachael Forsyth, compositrice, suonatrice di sassofono, Regno Unito
presenta il suo nuovo lavoro “**My Life in Music**”
ed una melodia tradizionale inglese

Designata da WIM – UK - **Rachael Forsyth**, vive e lavora in Inghilterra. Ha completato gli studi musicale con una laurea nel 2005 ed è molto attiva sia come esecutrice sia come insegnante. Ha iniziato giovanissima lo studio del sassofono e suona ogni genere di musica. Ama in modo particolare il jazz e lo ska ma suona anche musica classica e contemporanea. Scrive musica didattica ma anche lavori per grandi complessi. Di recente ha diretto un lavoro per orchestra sinfonica e nel corso di quest'anno produce un primo CD.



INCONTRI CON LE COMPOSITRICI

Lisbeth Diers, compositrice, Danimarca
presenta il suo nuovo lavoro "Muld"
ed una melodia tradizionale danese "Jeg gik mig ud en sommerdag"
con Soma Allpass, violoncello



Designata da IMPRA, DANIMARCA, Lisbeth Diers, compositrice, percussionista danese è stata nominata commissaria per l'insegnamento di percussione nei conservatori danese, membro della giuria dell'Accademia di Musica di Malmo. Lisbeth Diers lavora da molti anni nel mondo del jazz scandinavo. Lavora e suona con tutti i più grandi nomi del jazz nordico e ha già registrato oltre 70 CD. Dirige diversi complessi e lavora come direttore artistico per progetti musicali in Scandinavia e viene considerata una "voce autorevole" del suono Nordico.

La violoncellista danese, Soma Allpass, ha completato i suoi studi al Royal Danish Music Academy nel 1996. Successivamente ha studiato musica indiana con Hemalatha Raju e il canto, la danza e la musica tibetana con Thupen Dhoerjor i Leh. Lavora come solista con molti diversi complessi e scrive musica per il teatro e il mondo della danza. Ha registrato molti CD.



INCONTRI CON LE COMPOSITRICI

*Borealis Brass: Jane Aspnes, corno, John Aspnes, tuba, James Bicigo, trombone
Karen Gustafsson, tromba, Hannah Johnson, tromba*

Joanna Bruzdowicz (Polonia) – Fanfare
Ludmilla Yurina (Ukraina) – Hallelujah
Sherrie Marcia Damon (USA) – A Spiritual for Christmas
Laura Pettigrew (Canada) – Tranquillitas Animi **
Lou Diemer (USA) – Fanfare and Variation sull'inno Natalizio
Artemia Aifottiti (Cipro) – Variazioni su un Canto Natalizio Bizantino **
Lenka Kelic (Repubblica Ceca) – Una strada nella neve (canto natalizio tradizionale) **
Sanna Ahvenjarvi (Finlandia) – Sylvian joululaulu (canto natalizio tradizionale) **
Albena Petrovic-Vratchanska (Bulgaria e Lussembourg) – Huelger Nuecht **
Cruz López de Rego Fernández (Spagna) – Navideña **
Sonia Bo (Italia) – Christmas Wandering (Mentre i pastori guardavano le gregge) **
MariaCristina de Santi (Italia) – Noe Noe (canto natalizio sardo)



BOREALIS BRASS è stato costituito nel 1994 per eseguire musica contemporanea e ha sempre commissionato musica nuova, dando vita ad oltre 60 lavori di compositrici. Nel 2000 ha partecipato nella rassegna "**Il Paradosso dell'Amore**" nel Grande Giubileo creata ed organizzata dalla Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica in collaborazione con il Vaticano. Questa partecipazione ha segnato l'inizio delle attività internazionali del Quintetto ed una collaborazione con compositrici in tutto il mondo: Giappone (2003), Italia per la Fondazione (2003 e 2006), Australia (2007). E' stato invitato a rappresentare gli Stati Uniti nell'Evento

creato da Patricia Adkins Chiti per il World Music Forum a Los Angeles nel 2005. Nel 2006 ha prodotto un primo CD "**Roman Holidays**" ed ora è in uscita un nuovo CD "**Critter**".

**** lavori commissionati per Natale in Musica 2012

Compositrici:

Joanna Bruzdowicz compositrice polacca è residente in Francia dove ha studiato con Messiaen e Pierre Schaeffer. Compone opere liriche, musica sinfonica e da camera, e colonne sonore per il cinema e la televisione. Con la regista Agnes Varda ha vinto un Leone D'Oro a Venezia. Nel 2001 ha ricevuto la più alta onorificenza dal Governo Polacco, L'Ordine di Polonia Restituta.

Ludmila Yurina, nata a Uzin nel 1962, è la fondatrice e presidente dell'Associazione Ucraina per le Donne in Musica. Dal 1990 è direttore artistico di festival e rassegne concertistiche e dal 1995 docente di composizione nell'Accademia Nazionale di Musica Ucraina. Le sue opere sono programmate in importanti festival di musica contemporanea.

Sherri Marcia Damon, è nata a Winston Salem e ha compiuto gli studi Musicali nel North Carolina School of the Arts. Dal 1997 insegna musica in Alaska. Ha lavorato nella banda della Marina Americana, e nella Salisbury Symphony. La sua musica è ispirata alle tradizioni afro-americane. Dal 2000 scrive per la **Borealis Brass**.

Laura Pettigrew flautista e compositrice canadese si è laureata in composizione all'Università di Regina dove ha composto lavori per orchestra sinfonica e da camera. Didatta, giurista per molti concorsi, è anche attiva sia da solista sia con complessi da camera.

Emma Lou Diemer è nata a Karsas City nel 1927, e si è laureata in musica all'Yale School of Music, Eastman School of Music. E' Professore Emeritus dell'Università di California, Santa Barbara. Pluripremiata negli Stati Uniti ha partecipato nella serie Giubilare della "**Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica**" nell'anno 2000.

Artemia Aifotti, compositrice è nata a Nicosia, Cipro. Dopo aver completato gli studi al City University, London, con Norman Beedie ed al Guildhall School of Music and Drama si è laureata nel 2007 al City University con Rhian Samuel. La sua musica è stata eseguita dalla *London Sinfonietta*. E stata compositrice in residenza per **WIMUST** nel 2011.

Lenka Kılıç, compositrice, musicologa e giornalista Ceca ha scritto una dissertazione dottorale sulla vita della compositrice Galina Ustvolskaya. Nel 1997 ha completato gli studi all'Accademia Janáček Academy in Brno con František Emmert. Suoi lavori sono stati programmati in Europa, in Australia, Canada e gli Stati Uniti.

Sanna Ahvenjärvi, compositrice finlandese si è laureata nel 2005 al Mozarteum con la compositrice Adriana Hölszky. Ha ricevuto borse di studio dall'Austria, la Finlandia, la Germania e dal Lussemburgo. La sua musica è programmata da molte famose orchestre. Dal 2008 insegna teoria musicale e composizione all'Istituto Musicale di River Valleys.

Albena Petrovic-Vratchanska, bulgara, è nata in una famiglia di musicisti. Suo nonno è stato compositore e suo padre direttore d'orchestra. Dopo gli studi in Bulgaria si è trasferita a Lussemburgo dove ha completato gli studi al Conservatoire de Luxembourg con Claude Lenner. Riceve molte commissioni da diversi paesi europei.

Cruz López de Rego Fernández, spagnuola, ha completato gli studi al Real Conservatorio Superior de Música con Ana de la Cruz e Pedro Espinosa e successivamente con Román Alís y Antón García-Abril e Franco Donatoni. E' professore nella facoltà per Educazione e Pedagogia all'Universidad Autónoma de Madrid.

Sonia Bo, nata a Lecco nel 1960, si è diplomata in Pianoforte, Musica, Direzione e Composizione sotto la guida di Renato Dionisi ed Azio Corghi. Le sue musiche sono eseguite in festival internazionali incluso la *Biennale di Venezia*, ed al *Focus Festival* di New York. E direttore del Conservatorio di Milano.

MariaCristina de Santi, nata nel 1964, svolge attività di didattica musicale nella scuola primaria. Compone canzoni, lavori strumentali e musiche per rappresentazioni teatrali. Nel 2003, per la rassegna "**Contro Canto Musica Sacra nel Parco**", è stato eseguito dal Borealis Brass Ensemble il suo "*Puer Natus Est Nobis*".

Presentazione Sindaco di Fiuggi

La Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica è riconosciuta dalla comunità fiuggina come patrimonio irrinunciabile, apprezzata come motore fondamentale della vita culturale locale ed anche come potente strumento di promozione cittadina in Italia ed all'estero. Grazie al respiro internazionale della sua attività, unito al costante impegno per la tutela ed il sostegno del genio musicale femminile, essa è riuscita a tessere una rete di relazioni certamente unica nel mondo, che rappresenta oggi un valore aggiunto preziosissimo per ogni nuova iniziativa. **WIMUST** riunisce ed esalta in sé tutte queste caratteristiche, raggiungendo un raro equilibrio nell'architettura progettuale, che offre a tante musiciste talentuose un'eccezionale opportunità di studio e confronto, ma anche di visibilità. Per Fiuggi, inserita dallo scorso gennaio nello scenario europeo dell'EHTTA (European Historical Thermal Town Association), **WIMUST** rappresenta un'occasione per rafforzare la propria identità culturale ed al contempo per confermare una centenaria tradizione di importanti eventi musicali, destinata a perpetuarsi anche grazie al felice sodalizio con una fondazione così dinamica e prestigiosa.



Fabrizio Martini

Scuderie Aldobrandini, FRASCATI – Tel. 06.9417195



Progetto Itaca Roma - Onlus, Via Terminillo 3, ROMA, (zona p.zza Sempione, altezza via Nomentana 512) – Tel. 06.828271843



Artemusi(c)a – Compositrici per le Marche, Via della Resistenza 8, RECANATI - Tel. 071-7571674



Associazione Parnaso Donne in Musica, Corso Alcide de Gaspari 320, BARI – Tel. 080.5744559



Associazione Haydn, MARTIN SICURO – Tel. 335 66 27 564

Istituto Comprensivo di Fiuggi, FIUGGI CITTÀ – Tel. 0775 515263

Ist. Magistrale “Luigi Pietrobono”, ALATRI - Tel. 0775.435157

Scuola Secondaria di 1° grado, TREVI NEL LAZIO, Via Cavalieri di V. Veneto - Tel. 366.6356229

CALENDARIO

Perle Sonore, Italia	17-18-19 Ottobre 2012 20 Ottobre 2012	Scuderie Aldobrandini, Frascati Teatro Comunale, Fiuggi Città	ore 11.00 ore 11.00
Ana Seara, Portogallo	25 Ottobre 2012 25 Ottobre 2012 26 Ottobre 2012 27 Ottobre 2012 28 Ottobre 2012	Scuola Secondaria di 1° grado, Trevi nel Lazio Progetto Itaca, Roma Ist. Magistrale “Luigi Pietrobono”, Alatri Istituto Comprensivo di Fiuggi, Fiuggi Città Sede EurOrchestra Corso A. de Gasperi 320, Bari	ore 11.00 ore 18.00 ore 11.00 ore 11.00 ore 11.00
Eufemia Mascolo, Italia	8 Novembre 2012 8 Novembre 2012 9 Novembre 2012 10 Novembre 2012 4 Dicembre 2012	Scuola Secondaria di 1° grado, Trevi nel Lazio Progetto Itaca, Roma Ist. Magistrale “Luigi Pietrobono”, Alatri Istituto Comprensivo di Fiuggi, Fiuggi Città Badia di Sant Maria in Mejulanum, Corropoli	ore 11.00 ore 18.00 ore 11.00 ore 11.00 ore 10.00
Rachael Forsyth, UK	15 Novembre 2012 15 Novembre 2011 16 Novembre 2012 17 Novembre 2012 19 Novembre 2012 20 Novembre 2012	Scuola Secondaria di 1° grado, Trevi nel Lazio Progetto Itaca, Roma Ist. Magistrale “Luigi Pietrobono”, Alatri Istituto Comprensivo di Fiuggi, Fiuggi Città Auditorium Centro Mondiale G Leopardi, Recanati Badia di Sant Maria in Mejulanum, Corropoli	ore 11.00 ore 18.00 ore 11.00 ore 11.00 ore 18.00 ore 10.00
Lisbeth Diers, Danimarca	29 Novembre 2012 29 Novembre 2012 30 Novembre 2012 1 Dicembre 2012	Scuola Secondaria di 1° grado, Trevi nel Lazio Progetto Itaca, Roma Ist. Magistrale “Luigi Pietrobono”, Alatri Istituto Comprensivo di Fiuggi, Fiuggi Città	ore 11.00 ore 18.00 ore 11.00 ore 11.00
Borealis Brass, USA	22 Dicembre 2012	Collegiata di San Pietro, Fiuggi Città	ore 11.00

Info: Ufficio Stampa – Laura Belpedio – 329.0623405
pressoffice@donneinmusica.org www.donneinmusica.org